

PEACOCK BROS. NO WEIR,

E KOMANI

NGABATENGI abakulu Bokutya, benika awona Manani alungileyo. E Komani apa wakuke uyekuva into abayi kupayo pambi kobuba utengise nokuba kupina.

Ihabile, Ezinkozo, Inqholowa, Irasi, Imbotyi, I.ertyis, Umbona, Amazi- mba, bahlele benawo.

-A. Wonderful Medicine.

BEECHAM'S PILLS

For Biliary and Nervous Disorders, such as Wind and Pain in the Stomach, Sick Headache, Giddiness, Fulness, and Swelling after meals, Dizziness and Drowsiness, Cold Chills, Flushings of Heat, Loss of Appetite, Shortness of Breath, Costiveness, Blisters on the Skin, Disturbed Sleep, Frightful Dreams, and all Nervous and Trembling Sensations, &c. THE FIRST DOSE WILL GIVE RELIEF IN TWENTY MINUTES. Tim's is no fiction. Every sufferer is earnestly invited to try one Box of these Pills, and they will be acknowledged to be " WORTH A GUINEA A BOX."

BEECHAM'S PILLS, taken as directed, will quickly restore females to complete health. They promptly remove any obstruction or irregularity of the system. For a Weak Stomach; Impaired Digestion; Disordered Liver; they act like magic—a few doses will work wonder; upon the Vital Organs; Strengthening the muscular System; restoring the long-lost Complexion; bringing back the keen edge of appetite, and arousing with the ROSEBUD or Health the WHOLE PHYSICAL ENERGY of the human frame. For throwing off fevers in hot climates they are specially renowned. These are "facts" admitted by thousands, in all classes of society.

and one of the best guarantys to the Nervous; and 1) bottled in that H/J'sham's Pills have the Largest Sale of any Patent Medicine in the world. Full directions with each box. Prepared only by THOMAS BEECHAM, St. Helens, Lancashire, England.

SOLD BY ALL DRUGGISTS IN THE COLONIES.

"THE AFRICAN and AMERICAN WORKING MEN'S UNION"

BAYAMENYWA bonke abantu abanqwenela ukuba ngaba Bambi Bezahlulo (Shareholders) kolu Manyano lukankanyiyewo ngentla.

Izahlulo (shares) zingafunyanwa ngeponiti sisinye (=£1 per share). Inani Lezahlulo (share) ukwenza imali efunekayo eilgailiawaka amahlanu (5,000), yi Ponti Sisinye Isahlulo (share) ukumisa iudawo zama Shishini e Colony ; ngomqaliso wokwenza nokupakamisa inkutalo kwelilizwe, njalo-njalo. Kufunwa abantu Abantsundu kupela.

Bonke abantu a Izahlulo (shares) kule Nkomponi bangazifnana ngoku- tumela i Post Office Orders eziya kulilaulwa ku Mr. MOSES D. FOLEY, Port Elizabeth. Wonke umntu Obamba Isahlulo (Shareholder) wotunyelwa Ipepa (Shareholder's Form), kwakunye ne receipt yemali etunyelweyo.

QONDA,—Imali Zokungena (Entrance Fees) kule Nkoinponi yi Sh@le- ni Epontini (1/ to every pound). Eziinali (fees) zenzelwa ukhulula indleko. Izahlulo (shares) zinokufunyanwa kulenyanga u May kude kube lusuku lokugqibela ku November, 1891.

Secretary GEORGE A ROSS, Trustee MOSES D. FOLEY, 2811 Treasurer OZIAS HENDERSON, Manager HENRY J. PHIPPS.

Incindi Epitikeziweyo

LINSEED NE

HOREHOUND.

Lelona Yeza le NKOHLKOHLLO INQOLE, nazo zonke Izikhulane zo MQALA ne MIPUNGA.

1/6 NGE BHOTILE.

2/- LITUNYELWE NO POSI.

Ngarr.nnani Nanganye kwa

P. GRAY, Chemist and Druggist, CAMBRIDGE ROAD, KING WILLIAMS TOWN.

YIYANI KWA

C. A. JAY & CO ,

E QONCE,

XA SUKUBA NIFUNA—

Izikonkwane—Into Zokusebenza Imela ne Folokwe Ikooy—Ikomityi ne Pleti I Lampi Impahla yendlu yonke, njalo njalo

Kukwoko imisesne YOKUTSHATA YE GOLIDE, neyo NGEJI ETSHIPU.

KUFUNWA,

UTITSHALA onako Ukutofika. Nge- ncazelo ezeleyo kubhalwa ku REV. J. HARPER, Brownee Station, 439

KUFUNWA,

KWANGOKU Ititshala Entsundu ent Satifikiti, nenako ukufundisa Isixhosa ifunelwa Isikolo Sabantsundu e Dodoloro Imali evela kwa Rulumeni £30 ngonyaka Kubhalelwa ku REV. W. A ALBRIGHT. 3278 Dordrecht.

ISAZISO SIKA

TIKOLOSHE.

in n raill

UTIKOLOSHE uyawubulela umzi Ontsundu ngokumxuma kwawo. Uyawazisa okokuba akasenanto nalamzi ka NGOMTI use Bhulorweni. Umfo omkulu yena selemsie Iyankile yake e Koneni, malunga ne Tyalike yama Wesile pambi kwe Ntango ze Fandesi, apo ke afukame kona NEZISULU ZAKE, njalo-njalo. Impahla ekona ixenye yayo

Amakhuba, ngamani alula, Onoxesha Besali, bahleli bodwa, Amaxamba Eswekile ne Kofu, nge nani elilula, Umgubo, nento yonke, Into Yonke Etyiwayo uhleli enayo, zizisulu. Ibhqkukwe, Ibhaty njalo njalo, zinoxesha, ziyalala. Ihempe, Iminqwazi, Isali, Imikala.

Yizani kuzibone- la ngokwenu.

Iseyile ne Dyokwe, ne Miqukoko, ne Water-Fatyi, ne Tyeya, ne Planga.

Akukonto Ingekoyo.

A. J. Cross & Co.

E QONCE.

Amayeza ka Cook Abantsundu.

UMZI ontsundu uocelelwa ukuba ukangelise lamayeza abalulekileyo.

COOK Iyeza Lesisu Nokuxaxazo.

COOK Iyeza Lokukohlela (Lingamafuta).

COOK Amafuta Ezilonda Nokwekwe, 9d. ibotile.

COOK Iyeza Lepalo.

COOK Iyeza Ipi.

COOK Incin I Yezinyo. 6d. ngebotile.

COOK Umceza Westepu Sabantwana. 63 ngebotile.

COOK Umgutyana Wamheho. 6d ngesiqunyana.

COOK Umyaza we Cesine. 1/6.

Niqondise ukuba igama ngu

G. E. COOK, Chemist,

E QONCE.

uba ngawenkohliso angenalo igama lake

Kutengiswa Tshipu: ONGXAWU

ABA 2,000,

Kuqalela kwabancinane (1 gallon),

Kuse Kwabakulu (50 gallons).

Inkoliso inendawandawana, ngoko zitengiswa NGEHALAFU YEXABISO LA 0, (zitshipu).

YIZA KUBONA.

O. GARTER & CO.

King williams town.



IZAZISO KWA BANTSUNDU.

ZEKOMKULU LASE KAPA.

ZISHICILELWA NGE GUNYA.

NGOLWESI-NE, AUGUST 27, 1891.

IMIHLABA ELAHLIWEYO.

Esase CUMAKA.LA.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 292, 1891. Office of the Commissioner of Crown Lands and Public Works.

Cape of Good Hope, 1 April, 1891. KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngo- kwe Siqendu Sokuqala so " Mto we Mhlaba Elahlweyo," No. 3 we 1879, ohlaziye ngoMto No. 24 we 1887, ukuba ezi ziziba zemhlaba zilandelayo, eziku Mandla wase Cumakala, kutiwa iyelahlwe- yo, nokokuba u Rulumente uya kuyitabatelela kuye nge 20 OCTOBER, 1891, yoti ukuze ingatatyatwa kube kutike abantu abati yeyabo, nangokuti bahlalele it. ali elityala ku Mantyi weso Siqingata, njengo, ko kufunekayo kwesi Siqendu sikankany wengntla salo Mto. H. H. McNAUGHTON, Assistant Commissioner.

IMIHLABA BLAHLIWBYO.

Esase QUEENSTOWN.

ISAZISO SAKOMKULU.—No. 657, 1891. Office of the Commissioner of Crown Lands and Public Works.

Cape of Good Hope, 7th August, 1891. KUYAZISWA apa kumntu wonke, ngo- kwe Siqendu Sokuqala so " Mto we Mhlaba Elahlweyo," No. 3 we 1879, njengokuba ute wahlaziya ngu Mto No. 24 we 1887, okokuba le Mhlaba ingezantsi, eku Mandla wage QUEENSTOWN, kutiwa iyelahlweyo, u Rulumeni uya kuyitabatelela kuye nge 15 FEBRUARY, 1892, yoti ukuze ingatengiswa kube kutike abantu abati yeyabo, nangokuti kuluhlale imali ezilicyala ku Mancyi weso Siqingata, njengokuba kufunekx kweso Siqingata sika- nkanywa ngentla salo Mto. H. H. McNAUGHTON, Assistant Commissioner.

Imihlaba e Mgwali, e Cumakala, ekutiwa iyelahlweyo.

Oka Nangu, Isiza No 49, Intsimi No 263 kwi Sikolo ease Mgwali, iyala £3 15s. Tsoba Lambisa, Isiza No 70, Intsimi No 264, kwi Sikolo sase Mgwali, iyala £3 15s. Jonas Camange, Isiza No 90, Intsimi No 294, kwisikolo ease Mgwali, iyala £3 15s. Martha Tshauka, Isiza No 138, Intsimi No 313, kwi Sikolo sase Mgwali, iyala £3 15s. Samuel Bacela, Isiza No 130, Intsimi No 341, kwi Sikolo sase Mgwali, iyala £3 15s. Samuel Faba, Isiza No 6, Intsimi No 222, kwi Sikolo sase Mgwali, iyala £3 15s. Adonis Fana, Isiza No 91, Intsimi No 228, kwi Sikolo sase Mgwali, iyala £3 15s.

UKUTENGISWA KWEMIHLABA

E DODOLORO.

KUYAKUQESHISWA nge Fandesi imi- hlaba iyakomkulu ngoko Mto 15 we 1887, nge Notice No 101 ka 1891, pambi kwe nkunda ye Mantyi yase DODOLORO kusa ngo MGQIBELO, nge 3rd OCTOBER, 1891. Izimiselo zokutengi- swa kwengqeshiso z.inokufunyanwa ezi ofisini zona apa ekutengiseni nangezoxelwa mhla itengisiwayo, Kumahlulo we Wodehouse.

Kwi Tambookie Location. Lot No 2, umhlaba ongase Wodehouse okwi Tambookie Location ongu Lot 12, Block 2, obukulu buzimogolo 2553 ne 81 square roods; ngentla ate ga nge Lot 7 Block 3, ngezantsi ngo Lot 10 Block 2, empumalanga ngu Lot 13 Block 2, entsho- nalanga ngu Lot 11 Block 2. Ukhonywe nge £50 ; irente £60.

Lot No 3, umhlaba oxele kwalo ungentla ongu Lot 14 Block 2; ubukulu buzimogolo 1629 ne 204 square roods ; ngentla yi Lot 13 Block 2, ngezantsi yi Lot 15 ne 16 Block 2, empumalanga yi Ndwe, entshonolanga yi Lot 10 Block 2. Ukhonywe nge £25; irente £35.

Lot No 4, umhlaba onje ngali ungentla oyi Lot 3 Block 3, ozimogolo 1621 ubukulu, 471 square roods; ngentla nge wema nge Lot 19 Block 3 nange Ndwe, ngezantsi nge Lot 2 Block 3, ngase mpumalanga yi Ndae, entshonolanga yi Lot 4 Block 3, obukulu buzimogolo 1322 ne 581 square roods; ngentla yi Lot 18 Block 3, ngezantsi zi Lots 5 ne 6 Block 3, empumalanga Lot 3 Block 3, entshonolanga zi Lots 11 ne 18 Block 3, Ukhonywe nge £10 ; irente £50.

Lot No 6, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot 11 Block 3, obukulu buyi 1316 imogole ne 188 square roods, ngentla kwa- wo yi Lot 12 Block 3 ne 15 Block 4, U- khony we nge £25 ; irente £35.

Lot No 7, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot 12 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 085 ne 502 square roods; ngentla kwawo yi Lot 15 Block 3, ngezantsi Lot 11 Block 3, empumalanga yi Doorn Rafir, entshona- langa yi Lot 13 Block 3, empumalanga zezinye izizityana zemhlaba eziyi 4 ne 19 Block 3, entshona- langa ziziziba eziyi 4 ne 15 Block 4, U- khony we nge £25 ; irente £35.

Lot No 8, umhlaba okwanje nongentla oyi Lot 15 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 1711 ne 505 square roods ; ngentla uye wema ngo Lots 16 ne 17 Block 3, ngezantsi zi Lots 12 ne 13, empumalanga yi Doorn River. Ukhonywe nge £30 ; irente £40.

Lot No 11, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot No 18 Block 3, obukulu buzimogolo ezi 1509 ne square roods 371; uye wema ngentla ngesizityana somhlaba oyi Lot 17 Block 3, ngezantsi kwasesinye eziyi 4 ne 11 Block 3, empumalanga zezinye izizityana zemhlaba eziyi 4 ne 19 Block 3, entshona- langa ziziziba eziyi 4 ne 15 Block 4, U- khony we nge £25 ; irente £35.

Lot No 12, umhlaba okwafana nongentla oyi Lot No 19 Block No 3j obukulu buyi 1165 imogole ne 37 square roods ; uye wema ngentla nge Police Reserve, ngezantsi ute ga nge Section 3 Block 3, ngase mpumalanga yi Ndwe, entshonolanga yi Section 18 Block 3. Ukhonywe nge £25; irente yi £35.

Lot No 14, Umhlaba oyi Lot No 13 Block 2, obukulu buzi mogolo 2040 ne 346 square roods; ngentla umi nge Lots 1 ne 5 Block 3, ngezantsi yi Ndwe ne Lot 14 Block 2, entshonolanga yi Lot 12 Block 2. Ukhonywe nge £30; irente £40.

Lot No 15, umhlaba okwafana nalo uge- ntle oyi Lot 94 ekutiwa igama lawo yi Doorn Kop, obukulu buzimogolo eziyi 3038 ne 623 square rood; ite ga ngentla kwe ntshonolanga nge Periken Plaats, ngezantsikwempumalanga nangezant- entshonolanga yi Tambookie Location, empumalanga malunga ngentla-kwempumalanga yi Koon Hoek, entshonolanga ngentla.entshonolanga yi Vlakfontein. Ukhonywe nge £75; irente yi £85.

Imihlaba kumzi wa Bantsundu e Hewu nase Kamastone, kuma- ndla we Queenstown, ekutiwa iyelahlweyo.

- 1. Albert Lutu; Isiza Nentsimi Lots 59 ne 107 Bull Hoek; irafu elityala £L 5s ne £2 10s ukusabela ku 1 January, 1886.
2. Smith- Isiza nentsimi Lots 73 no 153, Mcauldi, irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 January, 1886.
3. Mkalali September; Isiza nentsimi Lots 16 ne 134, Upper Dedina; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 Janu- ary, 1886.
4. Capukiso Masiza ; laiza nentsimi Lots 41 ne 106, Upper Dedina; irafu elityala £l 10a ne £3 ukusabela ku 1 January, 1885.
5. Temi Mabuta; Isiza nentsimi; Lots 47 ne 118, Upper Dedina; irafu elityala £l 5s ne £2 10 ukusabela ku 1 January, 1886.
6. Charlie Dara'x; Isiza nentsimi: Lots 3 ne 164, Romanslaagte; irafu elityala £l 10a ne £3 kusabela ku 1 January, 1885.
7. Umbulawa; Isiza nentsimi; Lots 60 ne 149, Komauslaagte; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 January, 1886.
8. Gene Luka; Isiza nentsimi: Los 78 ne 155, Romanslaagte; irafu elityala £2 10a ne £1 10s kusabela ku 1 January, 1885.
9. Ndevu Kefa; Isiza nentsimi : Lots 65 ne 268, Hukuwa; irafu elityala £l 10s ne £3 kusabela ku 1 January, 1885.
10. Sinakili Sishuba; Isiza nentsimi: Lots 116 ne 330, Hukuwa; irafu elityala £l 10s ne £3 kusabela ku 1 January, 1885.
11. Dumezweni Sishuba; Isiza nentsimi: Lois 119e ne 307, Hukuwa; irafu eli- lyala £l 10d ne £3 kusabela ku 1 Janu. uyi, 1885.
12. Mhlanganis' Sishuba ; Isiza nentsimi: Lota 1206 ne 311, Hukuwa; irafu eli- tyalu £l 10s ne £3 kus sela ku 1 January, 1885.
13. lamiso Lalo mba; Isiza nentsimi: Lots 142 tie 349, Hukuwa ; irafu elityala £l 10s ne £3 kusabela ku 1 January, 1885.
14. John Kuta ; Liza nentsimi : Lots 81 ne 179, Embabazo ; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 January, 1886.
15. Kondi Hlali; Isiza nentsimi: Lots 98 ne 189, Laldangubo; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 January, 1886.
16. Tungani Hlali; Isiza nentsimi: Lots 99 ne 188, Lahlangubo; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 Janu- ary, 1886.
17. Mlungisi Mlandu ; Isiza nentsimi: Lots 15 ne 112, Lahlangubo; irafu elityala £l 10s ne £3 kusabela ku 1 January 1885.
18. Myarmlala Mlandu ; Isiza nentsimi : Lots 25 ne 106, Lahlangubo; irafu elityala £l 10s ne £3 kusabela ku 1 Janu ary, 1885.
19. Hendrik Mhere ; Isiza nentsimi : Lots 75 ne 175, Nyaua ; irafu elityala £l 5s ne £2 10s kusabela ku 1 January, 1886.

IMPAHLA EYAKUTENGISA KWA QUMBU.

- KUYAZISWA apa ukuba Lempahla eta- iyatwe kumarasa, iya kutengiselwa u Rulumeni, pambi kwendlu Yamatala, ngolwesi TATU, 9 SEPTEMBER, 1891, ngo 2 p.m.—Imazi engwevukazi yenkomo, ya. nyisa itokazi elinyama. Jtokazana elimkakakazi. Inkuozana ibomvu yenkomo. W. T. BROWNLEE, Resident Magistrate. Resident Magistrate's Office, Qumbu, July 28, 1891.

Incwadi Abangaziwayo Abaninizo.

OLU luhulu lwencwadi abangaziwayo abaninizo olase Post Office yase Qonce ngo 20 July, 1891 : —

- Beka, L Dolisa
Gwili, E Gxengwana, Miss
Kasar, Miss Keke, M (2)
Mfabe, M Mkwana, J
Mlangeni, M Meeen, J
Mlisaana, M Mkwana, J
Mfaka, N Ntshintshi, F Mangalisa, E
Ngeshe, J Ngeshe, J
Ntsioi, L Simone, Mr
Tyomba, C Thomas, M L D
Tom, Mrs E Tshete, T
Tuta, K Tuta, K
Xito, H Xoki, O.

J. HALLOCK, Postmaster,

AMAYEZA

ADUME KUNENE,

KA

JESSE SHAW (U-Nogqala),

E-BHOFOLO.

Bmiwa ngemiti ekula apa e South Africa kupela.

LAMAYEZA aya yalezwa kakulu ngumninwo, ngenxa yoku ngqulana kwawo nazo mito mzelewa zona; ngenxa yoku kulelwa uku neeli uku mawentkalezi unamba; ngenxa yonu pantsi vobaxho lawo; ngenxa yokuceleka ekwenweni kwawo; ngenxa yokunxabi nasikwa tyufu; naxuxa iS'uba enzwo ngemifene ngiwayo ukuba ingamayeza.

UMPHILISI WENENE (The Sure Cure). Umceza ingazange ungakupilisi ukuluma kwenyoka, nezinye inunu.

ELONA (Specific). Ona yeza leefo so Xaxaso Iwe Kazi nezinye iziz ikatazyayo.

UM-AFRIKA (Africanum). Umcenta ongenxi xesha ukulipilela liinyo.

UMFUNO-YEZA (Herbal Tincture).. Elingosivayo zingangqambho zendlebe, ngebe bunzi, nokubetha kwentloko.

UMHLAMBI 'LRO (Eye Lotion.) Oyena mpilisi wamehlo abulalayo.

UMGEDDI OKARAYO (Herbal Alkaline Aperient). Bhiqumisekileyo ukunceda ukungayi Ngacoo, ukungatiseki kudia, leentloko nento ezinye.

UHLIKHILA (Embrocation). Amafuta omi okupilisa ukuqambaba komziAaa, Ukati-Nqi kwa malungo ukuxuzaka, njalo, njalo.

UMDAMBISI (Soother). Amafuta omi okupilisa ukutha. ukutyabuka, canye.

UMNCWANE WESIHLAHLA (Confection of Rhuubarb). I net ndi yoku gada iaiawava kaikataayo zentaaa. ocaabantwana.

UMATINTELA (Antiapaamodie). Umceza wokupilisa ukuqunjelwaneteupu Muinye fa kata to.

UMOMELESSI WASE INDIYA (Indian Tonic). Iy'm elungele kunone kwiafo sekuba batat'aa, ankan'Kudi nto itiyayo.

UBUGQI! Magio Healer). Amafuta akupililaf jiyaneukwaikwaneziona njalo njalo.

IOUIDIBA (Emollientine). Into elunge kurent etanjawayo ebeza bubebu. hie bugude ubuso.

UMGUUTTANA (The Powder). Liactyentawiba ndi kutiwa " Lelona " xa iaifo inkunamba igazi nen'ele.

Izalafano zendlela foku wanebenzisa zibhekisele, srukuzalafanya anziwa ana kwi bhofilana nezi-ofilana ngazinye, etiti zakulandela ngokufere- uleyo akaze angapi Wamayeza. Ngenkungabiko cay a, nandlu, namhambi ungenawo lamayeza esi- rweye aokulumelela okungekheli.

Akandwa cnxiva fegu JESSE SHAW, Igqira eIselwaza ngemceza, e Bhofolo, atengiswa ngube ne bhokazi nange bhofile namangosha ake kwi- nkholo yedolopo zale, Koloni yonke, e Natal, e Free State, e Transvaal, naae Indiya.

AMAGOOA ATAMATZA— A Qonce—Dyer k Dyer, Malcoene A Co., D Drummond & Co.

E Ngqamkwa—M.T. Savage.

E Monti—B. G. Lennon & Co.

E Rini—B. Welte.

E Piken—R. Bloca.

E Komani—Mager H Marsh.

E Bhayi—E. G. Lechnon A Co.

Engusha—W. A. Ioung, B. q.

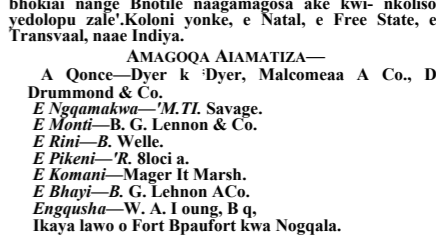
Ikaya lawo o Fort Bpaufort kwa Nogqala.

ISEBENZA NGOBUGQI

I-RHEUMATICURO 1

IYEZA ELIKULU LASE

SOUTH AFRICA.



Alikaze linqatyel we kupilisa Izifo Zamatambo, Iisinqe, ingqaqambo Zentloko.

Linqingwe'ngamawaka.

Umenzi walo kupela ngu

J. JONES, Cape Town.

LINOKUTENGWA NAPINA.

ELIKA

ORSMOND

IYEZA ELIKULU

LASE AFRIKA.

Yincindi yengcambu zemiti yeli-lizwe.

UMPTLTSIWEZILWELWE

Ezibangwa kungcola kwe Gazi, nokuba sihla bumini, ukule naso, nokuba sihle ngayipina indlela, ezinjenge Hashe, izifo ezize ipdfeleni, Ukujaduka, Ukuyi nqi kwe sisu, Izifo ezize Mbilini, Ubutataka. Isitwela tutungo, Ubutataka bengqondo, Izifo zesi Fuba, nen' emnzi yezilwelwe zama Nkazana, nialo.

Kangela Encwadini abapjisiweyo nendle. la elisoyenziswa ngazo, zibhalwe ngesiNgesi, Jelimeni, si Bhulu qesi Xhosa.

Etnva kokuli sebenzisa ixesha elide sele. lamaya amaninzi umninilo, uliyaleza nge. igciniseko eliyaza ukuba liyayi pilisa inko, so yezifo zabantsundu base Afrika, kwa. uale Fiva (cesina) yase Dayimani, kona kr eni sifo sabantu abanyama liyi qonko.





# Imvo Zabantsundu

(NATIVE OPINION)

Authorized Medium for the Publication of Government Notices addressed to Natives throughout the Colony and the Territories.

IXABISO 3d.]

KING WILLIAMS TOWN, NGOLWESI-NE, AUGUST 27, 1891.

[Vol. X, No. 356

ELIPEPA LIPUMA  
NGOLWESI-NE  
IVEKI ZONKE.  
Lijonge Ilungelo Lomzi  
Kupela.  
Limele imfanelo ya Ba-  
ntsundu ngapandle  
koloyiko.  
Alicaluli Sizwe nalu Nqulo.

Lirolelwa 3/6 nge Kwata'  
(itunyelwe ingekapeli) 4s ipele i  
Kwata ingaro-  
Iwanga.

Unokuhlalelwa wonke U n y a  
k a ekuveleni kwawo nge 13s  
6d.

-----o-----  
Izaziso Zabazelweyo,  
Abatshatleyo, Nemibiko,  
irolelwa 2s 6d, zingene kanye ;  
3s 9d ka- bini; 5s katatu.

KING WILLIAMS TOWN  
ADVERTISEMENTS.

## DYER AND DYER

KING WILLIAMSTOWN.

**B**AFIKELWE, baye kanjaqo bebeke panibi  
komzi into eninzi **YEMPAHLA**  
**ENTSHA** eketiweyo yo

**BUSIKA BO 1891.**

Isuti Zamadoda ze Tweed ziqalela kwi 16/6 nge suti  
ibhulukwe Zamadoda ze Tweed „ 3/  
Ibhatyi Zamadoda ze Tweed „ 3/  
Ihempe Zamadoda Ezimhlope „ 3/  
Ihempe Zamadoda Zokusebenza 1/-, 1/3-, 1/6- ku 3/6 inye Iminqwazi Yamadoda eyi Felt iqalela kwi 2/6 Iminqwazi Yamadoda ye Tweed „ 2'

**Ikapsana Zamadoda,**  
**Idyasi, Ikres- banti, Izihlangu, i**  
**Shoes, njalo-njalo, yonke**  
**lempahla itengiswa ngamanani**  
**apantsi kunene.**

*Ibhulukwe Zamadoda Zokutshata ezisikiweyo ziqala kwi  
17s 9d Ibhatyi ne Ondulubhatyi ze Tweed Ezimnyama „  
17s 6d  
Isuti Zamadoda Ezimnyama (zilungile zomelele) „  
32s 6d*

Iblankete Ezimhlope zentlobo  
zonke, Iblankete ezinamabala  
zentlobo zonke, londulubha-  
tyi ziqala kwi 1/3, Ikausi ziqala kwi 6d,  
Ihempe zoboya zika Haunt 3/9  
(zitshipu kanye), Isuti  
Zamakwenkwe, Ihempe, Iminqwazi,  
Izihlangu, njalo-njalo, ngamanani  
onke.

## IMPAHLA EZINTSHA,

(Ngo Stemele bonke).

Otenge nge **PONTI** unikwa **ISIHELENI.**

**DYER NO DYER,**  
**Indlu Yokunxiba**  
**Yabantu,**  
KING WILLIAMS  
TOWN.

## BALIMI: KANGELANI APA!

IXESHA LOKUTYA LO  
1891.

**S**INOVUYO olukulu ekwaziseni ukuba sizimisele  
ukutenga amanani amakulu, kususela kwingxowa  
enye kudo kuye kuma Waka amablanu, xa  
isampulu zizezilungileyo, INGQOLOWA, IRASI,  
IMBEWU YEHABILE, UMBONA, AMAZIMBA,  
IMBOTYI, ITAPILE, njalo-njalo,  
Ngamanani Apakamileyo ase Markeni **NGE**  
**GASH**

*Ipetshana elixela ubunzima namaxabiso, Uya kunikwa  
umtengisi ngamnye.*

**ISEBE LOKUTENGISELA**

Kuya kusivuyisa kunene ukutabata umsebenzi  
wokutengisela nabanina INKUNI, IHABILE, UMBONA, okanye  
nantonina kwi Marike Yakusasa. Sokupa nomntu oyaziyo idolopu  
ukuhamba ne Nqwelo. Sibiza imalana encinane ngokutengisela  
umntu.

**GILBERT FOX and**  
**SON,**  
**MARKET SQUARE, KING WILLIAMS**  
**TOWN.**

## WOODROW & HOWARD

**BAFUNA** ukwazisa izihlobo zabo Ezintsundu  
ukuba baqale ibhizinisi yokutetela Ifandesi  
(Auctioneers), njalo-njalo, kwivenkile  
endala ka **WHITLLE**, baye beya kuvu-  
yiswa kukufumana impahla yentlobo zonke, eya  
kutengiswa w aamsinyane ngalo mini ye fandesi.

LADY FRERE ADVERTISEMENTS.

## J. W. GARRETT & CO.,

LADY FRERE

**IZITORA**  
**"EZITSHIPU"**

Ingubo Zamaledi, Iswekile Nekofu, nento zalowomkondo,  
Izihlangu, Ingubo Zamadoda, Isali nempahla yalowomkondo,  
Ubugoxo bento ezifunwa nangumzi Obomvu.

*Kunikwa amaxabiso angapezulu ngo BOYA, IZIKUMBU,  
UKUTYA, ne MB AH LA EHAMBAYO.*

KING WILLIAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

## Beauchamp, Booth Co.

(EBIYEKA J. J. IRVINE &  
CO.)

Ivenkile YE MPAHLA  
EZIBUHLUNGU NGA-  
MAXABISO ANGATSHIPU.

**ITYALI**—Zintle kodwa ziyahlwa,  
ziqala kwe- ze 4/6 to £2 inye.

**I PRINTI** ezi "best" ezihlanjwayo 6d.  
yard.

**Edluliseleyo** itshipu i **Satin Emhlope** ne  
**Cream**

i **Muslin** yokunxiba enemigca 4jd.  
yard.

**I Satin Ezimhlope** nezi **Cream, 10id.,**  
1/-, 1/6 nge yard.

**Ingubo Zabatshakazi** ezenziwa nge  
zintsha ifa- shini.

**Iflawa Zabatshakazi.** Izigubungelo  
Zabatshakazi.

**Ingubo Zokutshata Zamadoda, Izitofu**  
zokwenza **Ibhulukwe Zokutshata**  
**Ziyasikwa.**

**Ibhatyi Ezimnyama** ezi " best "  
**Zetwidi.**

*Yizani Imzibonela ezimpahla  
ngokwe- nu. Ngapambi kokuba  
nitenge napina yiyani ko*

## BEAUCHAMP, BOOTH & CO.

E-QONCE,  
KINGWILLIAMSTOWN.

QUEEN'S TOWN ADVERTISEMENTS.

## UNKATULA

**U**YA wubulela kunene umzi Ontsundu ngokumxuma. Uya  
wazisa umzi omele, kwanose KOMAKI okokuba IZISULU  
zempahla zikona. Iblankete, Izibhalala, Ityali, Izihlangu,  
Isali, Imiqokozo, ne Dyokwe, njalo njalo, zihleli zodwa.  
Kanjako amanani ake okutenga Izikumba, Umbona,  
Amazimba, no Boya, njalo-njalo, angafanelekileyo ; zaye  
zonke ezizinto zitengwa nguye ngemali; waye enika awona manani  
alungileyo.

**J. LAMONT**  
**(NKATULA),**

**E BHULORWENI, KWA**  
**KOMANI.**

*Gqalani igama lake—NKATULA—yena uya "nkatula"  
kanobom nxa atengela Iswekile ne Kofu, njalo njalo.*

# "THE ARCADE" PEACOCK BROS. & WEIR,

NGOKU BANEMPAHLA ENINZI EKETIWEYO

Yaho **BONKE**  
Ubuqheleqhele

B AM ANK AZ AN A.

IMPAHLA ZAMADODA,  
IZIHLANGU,  
I SHOES, njalo-njalo.

Lempahla ilungele Abantu Bonke,  
Amaxabiso Onke,  
Nendidi Zonke.

NGOBUHLE NANGOKOMELELA AYINA KUDLULWA  
NAYIYIPINA.

Abo bangaba banento  
abayifunayo elunge nezi zinto  
zingentla boba baya zinceda  
ngokutyelelela

## "THE ARCADE,"

E KOMANI.

## Kubo Bonke Abalesa 'Imvo.'

BANGABA banceda kwa Ipepa lendaba labo abantu bakowetu ukuti, xa basukuba benento abafuna uku zitenga, bavelele, ngangoko banako, kuzo zonke indawo Ivenkile ezimpahla ihlokonyiswe ngezaziso kwi "Mvo." Kungalilungelo nakubo bengayifihlanga lonto kubaninivenkile.

GRAHAMSTOWN ADVERTISEMENTS.

## BON MARCHE

Sineyona mpahla ininzi,  
nentle esi Xekweni  
apa.

ONKE AMAGUMBI ANEMPAHLA  
EKETIWEYO.

Ezona Printi zintle 4jd ne 6d nge yadi. I Galatiya 6d ngeyadi. Ikeleko Emhlope ne Brown, iqalela kwi 2jd nge yadi. Iplanele 3jd nge yadi. Ilinzi ngeyadi. I Sunshades 1s inye. Ikwiliti 2s lid inye. Itawuli 3d inye. I Cretomes 2fd nge yadi.

IMPAHLA YAMADODA,  
YONKE IYELUNGILEYO :

IBHULUKWE ZEKODI ziqalela kwi 4s 6d inye.  
IBHATYI ZEKODI ziqalela kwi 10s 6d inye.  
ISUTI ZETWIDI ziqalela kwi 14s 9d.  
IHEMPE ZOKUSEBENZA ziqalela kwi 1s.  
IHEMPE EZIMHLOPE 2s Ud.  
IMINQWAZI iqalela kwi 2s 6d.  
IKAUSI ziqalela kwi 41d nge pair.

## INDLU YAMANENEKAZI

*Yonke Impahla yabaza Kutshata  
iko.*

Ilokwe Esezitungiwe, nabo  
bonke Ubu qheleqhele bamankazana,  
bunokwenziwa nge xesha elifupi.

JOHN W. BAYES & CO.,  
Kwi Kona ye Bathurst Street ne Church Square,  
**GRAHAMSTOWN**

111290

KING WILLIAMS TOWN ADVERTISEMENT.



LEMINYAKA I 18

IGQITILEYO,

SINGENISE KWELI LIZ  
WE

## IBLANKETE ZOBOYA

*EZILUKWE NGOBUGCISA  
OBU- BODWA, Igama lazo yi  
"EXTRA NAVY or MATTROSS."*

Kungeniswe ngabanye intlobontlobo ezifana noluhlobo; esigqibe ke kwelokuba SIZIPA- ULE i BLANKETE ZONKE ngopawu. esi- luqinisele na Komkulu ngohlobo Iwemifa- nekiso le yongamele lenteto.

Ukuba ufuna IBLANKETE  
YEYENE- NE, kangelisa  
kunene ukuba ina- wona  
unifanekiso we  
NGONYAMA kwelinye  
LAMASONDO ayo

ZONKE EZI BLANKETE  
ZIZEZINGATANDATYUZWAYO.

ZONKE EZI BLANKETE ZILUNGILE ZITE  
GUNGQU. IBLANKETE NGAN YE IYAYIVELA  
IMBOLA.

Kwivenkile enitenga kuzo-ke bizani  
Iblankete ezinomfanekiso we  
Ngonyama.

Ziya kubako kuzo zonke ivenkile za Pesheya  
kwe Nciba nase zidolopini zonke,

APO ZIPAKULWA KONA. KUKO

## PEACOCK BROS, and WEIR,

E QONCE.

Ngabobodwa abanokubhala lomfanekiso wo Ngonyama.

## Inyama ne Zonka,

Nento ezinjenge kofu ne swekile zitengeni ko

## BOURKE MARSH,

no  
E Nyutawini nakwisitalato  
esipambi  
kwe olisi ngase meantcatweni.

KWABAZA KUTTSHATA '.

KANIPOS'AMEHLO APA !

Nitini ngesivato Somtshato esitungwe kwa

PASCOE (kwa " FOLOKOCO ")

Kingwilliamstown. Yixeleni into embi kuso, ukuba iko



KUBUYE kwehla enye ingezi ka lolwe jgevaki ukuxhasa amapepa abamhlope ingahlala ilazi egqityele y Switzerland, ngoku- alangana kwetreni esinokumtimfiza uluto kulo. Ukutsho ke kukati kufuni ne Berne. Ku- tyumke inqwelana ebhineshumi ayiohekiswa ngabushaba lenteto sizakwalatasa kuyo elinambini labantu bafitzi, abanye bezankala.

POHLHA elingu Fouche kwase Molt eno lizidubule ngepistoli lafa. Libe lisela kakulu ngokude lisongelwe ngokukutshu emse- benzi ukuba alenzi ngakumbi. Ite into yankulu kulo nganokuba lizidubule.

\*REV. JAMES V. VAN ROOYEN, umfundisi we Banda lase Dipente e Tinara usharbhe. le kweli lase Maxhaeni okwexhasa, cha. mba esela umoya. Indlela yake ipatelele e Monti, e Qonce, e Neemera nase Mgwali

U RRV. CANON WHARTON B. SMITH, akaya- mkelanga indawo abecelwe ngu Bishop wase Rini yokupata lbanda lase Qonce esiku- ndleni somfi u Ven. Archdeacon Kitton. Wamkele indawo yokunceda i Archdeacon yase Rini.

KUFIKE ucingo oluxela uqhuleka oloyike- kayo kwisigiti sose Amerika esivi Marti, nique, ekuqekke ishumi elinambini ini. kotbhe, kwaza zonke izindlu kwizibuko elvi St. Pierre lakona. Iyanconywa impi etshabaleloye.

UMZI uyakumvela u Hon. J. M. Peacock elmsizini Iwitke ngokusweleka konyana wake ominyaka ilishumi luamntu, obhubho e Komani ngolwesi-Ne lwe Cawa egqityelelo sisifo somqala. Kubambe ukuti kwe (- bhaqo ukufa kwake kuba ubedlala lebhola ikatwayo ngolwesi Tatu olwandulelayo. Umke engkabuyi uyise e Palamente.

Imvo Zabantsundu

NGOLWESI-NE, AUG. 27, 1891.

IRULUNELI NA BANTSUNDU

IHAM BELO ye Ruluneli kwi ndawo ezimiwe ngamaweta asinto incinane, ngokukodwa kulamaxesha sinawo. Njengokuba umzi uhleli usazi, kufun' ukuti kubeko umoya ongemhle ngakwabala elibufipa kwabatile kwizipata-mandla. Kuko ukudumzela ngendawo yokuba abe uko apa emhlabeni owebala. Laye ngazo eziveki zigqityileyo lbandla elipete umzi libe lisingete umcimbi, ote waba ngowona ungxoxo igqite ezinye ngobushushu ngoku ibihleli i Palamente, ngokupatelele ekubangqumeni amanqindi, ngendawo yokuba bangabi nazwi embusweni abantsundu; babe nje ngempahla nje esebuhlanti pakati komzi. Ukuti ke kwakubon' ukuba kufun' ukuvelela uluvo olunjalo kwizinxiba-mxhaka ngakumawetu, abe kokona abonisa ukusibuka u Sir HENRY LOCH ngokuzinika inxamlako yokushambela, asintwani incinane Ngelituba asitandabuzi uyakuzilahlela umzi wonke kwinto zokubonisa ukuba ukoliseke kunene yilento ayenzileyo Umhlekazi ukusivelelu ehupantsini esibubho. Sihleli sisazi ukuba nokuba kuko abanesicnupacu ngakuti kwabamhlope beli, pesheya kwi Nkosazana sinosintandayo—Inkosazana, atunywe yiyo Umhlekazi u Sir HENRY LOCH; kwakona asiwi pantsi kumzi omkulu ose Birntani. Ukubonakalisa umbulelo wetu ngomoya omhle wabantu bapeshya; kwanowe Ruluneli ngokwayo, singa amawetu kweli pesheya kwe Nciba lonke angayibonisa ngendlela zonke anako imiyo yonembo ngokuvelelwa ngo, kwiwongale Nkosazana kweli lizwe.

GIBBERD and BRYANT

Ifandesi Elikulu !

AMANAN'ATOTYI WE

EDWARD T. JONES,

(Obefudula ekwa Attorney R. W. ROSE-INNES.)

UNGU MTETELI-MATYALA,

Umbha'i we Mvumelwano, no Mguquli-Magama Etatilie.

EAST GRIQUALAND.

OLD KA

Gowie Uluhlu Lwezityalo.

Luka AUGUST.

TXESHA Use libupela ngoku, kengoko \*# UMUBO we Mahlabu ugqibe kwelokwaka matyalwa kugqitye kamsinya Imiti Yeziqamo, Izityalo ze Rose, njalo, njalo.

ITAPILE.—Ixesha lokuzityala Use liqatile. Izitole Zetswele.—Eszikuhmgele ukutyalwa kwemye indawo—ngokulu lezitole, 1/-, yge 1,000, 9

FLOWER BULBS.—Tyala i Dahlia, Inyibiba, Caladium, Begonia, Gloxinia, Cyclamen, Tuberosa, Tigridia, Summer Hyacinth.

Umhlabo mahlale ulungiswe rikuze kuhlawelwe kutyalwa kamsinya yakw vela Intlakohlaza.

W. & C. GOWIE,

\*GRAHAM'S TOWN. Telegraphic Address : "OATLANDS."

IMIBIKO.

KUKANKANYWA igama lika Mr. J. II Lange, M.L.A., esikndleni eika Mr. Justice Cole opumayo ebujajini base Kimberley ekupeleni ko September 11

KUKO inteto yokuba u Sir George Grey, Iruluneli apa etandwa kakulu, angabako kweli ngenyanga ezayo erela e New Zealand. Uyindlela usalungela kwake Mangesi

MCANYANGWA—E Tinara knbhuhbe n KATIE, inkoekfzi etandwiweyo ka Mr. Isaac Jones Mcanyangwa. Wayebekke amawele, dinye lingaseko, wagola intsuoku zamxwele wasweleka eknsini kwe 5 August, 1891, ngokute cwaka. Ubudala uke 34 iminyaka. Izibhobo ez kubu mazankale lowo mbiko. Banoyalo al abhubbhe e Nkosini. ii

QAMLANA.—Kubbubbe Inkosikazi eta- Vt ndekileyo kakulu ka MARTIN LUTHER QOAMLANA Dgo 11th August, 1891, e Bethel Mission, Stutterheim, emveni kokuba chekilele ushiye Unyana xa acawa zintandatu ubudala. Inkotizo yokunshwaba yahi, njiswa ngu Ker. A. Kropf, D. D. kuqala ngesi Xhosa, waza waposu amandwana ngo kwesi German nangesi Ngesi—kuba z mke ezontlanga zoze ziko. Zouke izibhobo ezikude mazamkele lombiko. Ul hubhe xa

Ukubonisa ukuba lenteto asiyenzi ngo, moya nje wocuholisa umhlambi ofundi- siweyo soke sicapule kwiiuwadana ebibha- lelwe Umhleli welipepa ngemcimbi enga- pandle kweyokungeniswa pepeni. Lenteto intlo ibhalwe ngo 21 August 1891. Assio- kuyibhengeza noko indawo evela ngoku. Uti lomhlobo :—Ngokumayelana nalo Titshala sinaye apa, ndingati ungunntu oibhalwa ukuba liyamoshwa ixesha ngokulesa amapepa endaba. Ndike ndateta naye amaxesha alinani ndimzamelwa ukuba abe ngumtate we Mvo, impendulo yake yileyo kupela sendiyi. xelile." Asimangaliswa ukuba i Titshala egqutyelwe bubunyama obungaka siye ukuba itwele impahla, nyisahlile, baye nabantu bangeliseniwe kuyo. Kulapo ku- hamba imishologu yakulo Mvo apo i Msho- lugo yobawo, zoko nyixambulise ingafumani sikundla le Titshala !

I Cape Times, ukubonisa ukuba ayiyishu, kumisi lento ngomoya woburara ngakuma wetu, ifike yongezelele elinqaku, nalo siya liguqula :— "Ipepa lendaba labantsundu IMVO kunokutya ibnbugqina balence. isa. Imihlathi ye Singesi yelipepa ibhalwe kaku hie kanye, yaye isidat inkutshala engapeliyo yokubhalngala into yonke epatelele kwile- ngoku ientlalo ya Bantsundu pantsi Kombu- so, emnyibe nge Sixhesa imiqolo nomdla ngu okwanj Go Ukuba belingaboalesi elippha sbe singati ngebelihehle lanqanya- nyiswa ukushicilelwa, angati ke ubani, bu bupina ubungqina obufunayo bolangazelo lwe nto ezishicilelweyo, kwabantsundu. Ngxatshoke, ukuti ga kwelonqanam kuseku hie. Kodwa besinga sinaganho ubungqina nangokuleswa kwencwadi. Amapepa endaba kwabamhlope utsho besinalala nukw'ama. mlipole ababitsandata abantu nokulesa inowala di, ezifike ke zinganonono ingondzo zomzi kwelise engenziyo ukuba bezilence inewadi. Kani ke ukuba kubekwe pambi kuba Bantsu- ndu kuba banuyile ukuba balesa nttona iko IMVO kuko ukufumane bnhlale bangalesi nto, ufanekel kunconywa Ontsendu ngoku. nyula IMVO. Sikwistitukuzisi esingapezu' u nakweso Mxhosa ne Mfengu, ngomzi ogazi lilibuleyo. Okunene ingaba ifandisili i Lovedale owala owavela koma wanayo in e si inapepeni, kodwa kuyintonina o l' aarl nase Stellenbosch—e Abbotsdale nase Genaden dal!"

Lomcimbi mkulu kunene. Sesenze inteto ende ngawo, soko siwuyekela kulendawo, sine silinde ukuya okugabhekiswayo kwi Cape Times ngabanamava. %\* Ngenxa yokutetelwa kwabo nitywala bu xelwa ukuba bungumonakalisi emzini, naku- ba beko abati bulungile, busuke bona bazi bonakal sa ngenabela ezininzi ukuba bungu- monakalisi entlawneni nase bomuyeni. Ezi- kolweni ngoku kuyintwana incinane ukuba amadoda emke ngo Mvulo emakaya, kanti obuya ngo Mgqibelo, evela eutjikelwe ngo- tywala. Enye indoda, yala ase Mvo asile- lina, yasekula sejiyisi emtandazwezi wayo.—" Ngiyakubulela Tixo, kuba wangi. dala ngali Bhele, uhlanga olukulu ezmla ngeni. Ongelo Bhele akakubuya ubumndu. Ude wati ukubonisa ukusitanda kwako Tixo wasibeka kumhlaba onamabele amaningi, nguamadoda alikulu apantsi kwami," njalo- njalo— " Amen."

INDABA.

Asiva ukuba lomtandazo walendoda wabo- tusa abo babevupulapula, baqonda ukuba nyani-nyani utywala bungumonakalisi, ke ngoko bufanekel ukuba buziwe; kodwa kuba iyinto eqekileyo kwabali botywala-ukuba ziti izinto ezinkulu zipatwe bukcpen, yasuka lento yabanga intsingi. Gqibike.

Yaka enye indoda yaying kwelangsipakati, isiya kubantu base sikolweni, eyahl. kana nabo iseliqua; namlla iya seyungumtu okolwayo, yaye kunjalonje isand' ukugu. quka. Yafika apa kuselwa kunene, kute bakuhamba ubusuku kwabonakala ukuba makuqutywe umtandazo. Waposwa kwemye indoda, ati amadoda kuba " asbusu," " aselebuquwama," yawutabata ngamadoda inkabi, yati :— " Siyakubulela Radebe, kuba sinjenjenje sinje ngawe." Kute xa kulapo yotuka, yayeka nkubulela u Radebe yabhe- kisa ko Peza- Konke. Emva ko amen, uske lento yayeyentsini. Ute yone lomfo wase mzini kuba esengumfiki kwinto zakwa T.xo yamotusa kakula lento kmgangokwi i wati efika ekayeni lake way' ebuzila ntyw la Nanamhla usengumzili.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Kulngxile xa kukweliqungam ukuba si- wabekwe pambi komzi amazwi elipepa. Nga- pambi kokuba sentjalo make kodwa siwa- ndlelele ngelokuba elipepa liyi Cape Times selilelona sibeke intonga kulo apo e Kapa tina bahleli baluse amalingelo amawetu. Londawo ibisakulunga kwi Cape Argus okn yayisipetwe ngomblobo wezizwe ezintsuudu nobulungisa u Mr. Saul Solomon. Na mhla i Argus isezaudleni zo Faro abangama- ziyo u Josefui, ongi fika ke mntundui ixha- tiselele okufunwa nga Mabhulu. Sekukwi Cape Times esilindola nkubuzelwa kwemfa- nelo yomntina : ebinga ke impi eti inonelele

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

Abagqitwle Zikwota bengalutumela- nga nkecz- Iwabo lokutywala komsebenzi singa bangafza ngayo lenyanga, kuba use. nzakala umsebenzi ngotyesho nudokisi lwabo. %\* Kufuneka abantu abangena kutsha nkutabata ipepa, ngetuba lokuba benganelke kanye, ngokungena bepuma, nabakayo. Aba- hito- mabangayeki ukubonisa, kwabangafa- ke zandla kulomsebenzi, imfauelo yomzi ukunceda kwinto zohlanga.

I Palamente.

I IANDLI ELINGEZANTSIL.

NGOBUPATISWA-BANTSUNDU.\*

Xa kwaye kusabiwa inali zokuquba imisebenzi yombuso ngalonyaka uqali- leyo ze Bhotwe Labantsundu kumane ukubako ingxoxwana: le yenye yazo

U SIR GT. SPRIGG ubuze ukuba u Ru- lumeni ugqibe kulipina malunga ne Bhotwe Labantsundu Uqubeke kwii- mhla edluleleyo wayisihukumisa lendawo kweyo Nkundla, walata indawo yokuba ukuba u Rulumeni ingcamango yake uyiquibele kokwenzela elinye i Bhotwe yena uyakuyichasa into yokongezelela indoda yesixenxe kwimani laba Patiswa- Mbuso. Kubonakele kulungile ukuba lombozo ubhekiswe ngoku angakutanda- yo ukuv- ingcinga ka Rulumeni.

U MR. RHODES ute angalazisa incnc elibekelweyo ukuba u Rulumeni londawo uyiqwalasele kunene, acinga ukuba bafutlene iqinga okwanonyaka ngoku- waba umsebenzi waba Paliswa-Mbuso. U Rulumeni akakabonaki ukupakela lbanda ukuba imisebenzi yaloalo yoti- wanina ukulungiselelwa kwayo, ngokwe- licesha kodwa abangi bangongezelela kwimani labapatiswa. Boko babebetu- ntubeza okwakaloku malunga ne Bhotwe Labalimi, balibandakany- nelinye kwa- seteko kakade ngupandle kokude bayicize Inkundla ukuba igqibe ekumiseleni om- nye Umpatiswa, noko abatsho ukuba abasayi kuyingeniswa into yokumiselwa ko Mpatiswa- Kulima.

U SIR G. SPRIGG ubuze ukuba ingaba lendawo ezingondweni zika Rulumeni iyakwenzelwa umteto, nokuba yintwana nje yokulungiselelwa okungefuna mteto kokutywala komsebenzi?

U MR. RHODES: Uhlab' ukangele kulungiselelwa nje kokuhanjiswa komsebenzi. Yaba iyapela longxoxwana.

INTLAULO YE ZIBONDA NE NKOSI.

Kufikwe kwixabiso le £1,415, lokuba- wala ezindli.

U MR. LAING ubuze ukuba u Rulumeni unani angalipakela yona na lbandla ngelama Mpondo, apo oliiso le Koloni (Mr. Scott) afumane wahlala intla- lo engaquadakaliyo. Kude kufuni bayi- kumelwa kukuba nento abayenzayo ngelama Mpondo, angavuyiswa kukuba nayipina ingxelo angatanda ukuyenza u Rulumeni.

U MR. FAURE ute u Rulumeni uba- mkele ubukhosi buka Sigcau, wayevuyisa ukuti uvuyiwe nakwelama Mpondo ukuba uyeyona nkosi. Uda- bala olusand' ukwela ku Mr. Scott loluti u Sigcau uy- vana naye, uyivumile nento yokuba ake kwelama Mpondo. Ukuba u Sigcau ute wamanalisi u Rulumeni ngokupata elama Mpondo akangefumane akatazwe; kodwa ukuba ukuba angabangaliyo kungaka- ngelwa ndlela yimbi. Ukuba i Koloni iyalitabata elama Mpondo kungangoku- loyisa, leyo indlela u Rulumeni akaboni kulunga kwayo. Izinto ezisand' ukwe- zeka kona zifun' ukuti izintlozengelan' nolaulo lwase Koloni.

U MR. DUOGLASS ubuze ukuba imali enikwa intombi ka Siwani no nina neuto- mbi zika Siwani ikwinto nyo na?

U MR. FAURE ute elixabiso liseimi kwanjeng- nyakenye.

U SIR G. SPRIGG ute elixabiso lisingi- sele kwindidi ezimbini zabantu.

UMR. VAN DER WALT umangali- siwe kukuba abafazazi bezibonda nabakazi lokazi bamkelise ipenshini, ngokwake yena inxonye ngeyizulwala.

U MB. FAURE ute kungentelekelelo ukwamkelisa ezimalana kwizibonda. Mncinane umamkele wabahlolokazi uku- ze bangabi ko ke bengezizo izimkade.

U MR. FAURE ute elixabiso liseimi kwanjeng- nyakenye.

U SIR T. UPINGTON ute uye ukuba Umhlangaso unenteto ayibhekise ku Mpatiswa- Micimbi yaba Ntsundu wase Natal. Yena akamamqweni wakuyi- ngena lendawo, kodwa ngomoya ukuba Umteto elama Mpondo libe pantu kolaulo lwama Britani.

U MR. FAURE ute Umhlangaso yinko- sana pantsi ko Sigcau. Uye ukuba upe- lekwo ngomkhosha wamapolisa ase Natal ukuya e Petermaritzburg. Into ziyelayo okwesake isiqu akazazi.

U MR. G. SPRIGG ubuze ukuba keba- tyelwa into na e Natal malunga ndawo? Into ikakuti ajoye kuyo size- ndu sama Mpondo kumda kwela Natal. Ibandla liyazi kakuhle ukuba lulaulo lwe Koloni yase Kapa oluyakubuzeka ngelama Mpondo kuba Umteto waweshe ya lewubeka nez- i kolwase Kapa wonke umcimbi welama Mpondo, esazi kanjalo ukuba li Kapa elingaba sentweni keko- nakala. Akazi ukuba u Rulumeni anga- ba ukuwe into ivela e Natal malunga nale ndawo.

U MR. FAURE ute kebeva ngezpitip- pitii ezenzeke emdini.

Yaba iyapela longxoxwana.

NGESIKUNDLA SIKA CAPT. BL YTH.

Kufikwe kwixabiso le £7,300 ukuquba umsebenzi ka Rulumeni e Transkei

U MR. FAURE upakamise indawo yokuba elixabiso lincitshiswe nge £7'00. Akazimisele u Rulumeni ukumisa oya- kutabata indawo (ka Capt. Blvth) ye Mantyi Eyiintloko e Ntamb, kupela kukuba umsebenzi wahlulwa-hlwale pakati kwезinye imantyi.

U SIR T. UPINGTON ute okwake yena ucinga ukuba igosa elinye eliyintloko lanele ukupata imicimbi yaloalo pesheya kwe Nciba. Akungelungo yimna ukuba abantsundu abapeshya kwe Nciba babe pantsi kwe mantyi enye; baze babe ne- lungelo lokubhencela kumatyala e Jaji ejikelazayo.

U MR. FAURE wenza ingaku lokuba abantsundu bayibalela imantyi Enkulun ukuba yeyona nkosi yabo, abati ke bayi- hlonele kunene.

U SIR T. UPINGTON ubuze ukuba nganina ke ukuba yingaba lokuba yima- ntyi enkulu pesheya kwe Nciba ibulawele?

U SIR G. SPRIGG ute into embi kuba Umpatiswa - Micimbi yaba Ntsundu engabanga ngakumbi nomhlobo wake otumileyo ilungu lase Caledon. Uyakok- Iwa ukuba abantsundu bangakolwa ke- kwenjwanjalo. Ngoku ibise Kapa abantsundu indlela yokugcina igusha zabo. U MR. LE ROEX ute lemalini incinane noko uyamangala ukuba ikutshwe kuba akavame nento erolelwa yona.

ULAULO LOMPESHEYA-NCIBA.

U MR. LAING walate indawo malunga nesihlalo so Mpatiswa-Bantsundu Embusweni ekubeni nje no Rulumeni ecama- nga ukwenza ingquloko ekupatwezi kwe micimbiya Komkulu ute kuyimfanelo u- kubuza ukuba alifikile yimna ixesha lokuba esosihlalo sipeliswa. Ngokukokwake yena imicimbi yabantundu ngeyisihlalo- lwa pakati, amalingelo abantsundu abakwelinganoshono kwe Nciba akange- lelwe ngu Mpatiswa-Koloni, zabati abantsundu abapeshya kwe Nciba bakange-

Iwe li Gosa eliya kulilala kona, ingabi yiyo mantyana nje, ukuze zonke imantyi zapesheya kwe Nciba ziyingeniswe ngalayo ndoda imicimbi eziyibekisa ku Rulume- nte.

U COLONEL GRIFFITH ule akavume- lani kanye nenento yelungu elisand' uku- teta, esiti eli licesha lok